

- zasądzenie na rzecz skarżącego odsetek za zwłokę na podstawie stóp ustalonych przez Europejski Bank Centralny w ramach głównych operacji refinansowania, obowiązujących podczas rozpatrywanego okresu, powiększonych o dwa punkty procentowe od całości kwot odpowiadających różnicy pomiędzy wynagrodzeniem odpowiadającym klasyfikacji zawartej w decyzji o powołaniu a wynagrodzeniem odpowiadającym klasyfikacji, do której był uprawniony do daty wejścia w życie decyzji o odpowiedniej klasyfikacji skarżącego do grupy zaszerogowania;
- obciążenie strony pozwanej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Podnoszone zarzuty i główne argumenty są identyczne z zarzutami i głównymi argumentami podnoszonymi w sprawie T-58/05 Centeno Mediavilla i in. przeciwko Komisji ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. C 93 z 16.4.2005, str. 38.

Skarga wniesiona w dniu 18 maja 2005 r. przez Caroline Ogou przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa T-202/05)

(2005/C 193/56)

(język postępowania: francuski)

W dniu 18 maja 2005 r. do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Caroline Ogou, zamieszkałej w Abidjan (Wybrzeże Kości Słoniowej), reprezentowanej przez adwokata Marca-Alberta Lucasa, przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich.

Skarżąca wnosi do Sądu Pierwszej Instancji o:

- stwierdzenie nieważności ogłoszenia o konkursie COM/PB/04 z dnia 6 kwietnia 2004 r. oraz instrukcji dotyczącej zasad dokonywania zgłoszeń w formie elektronicznej, do których się odwołuje lub co najmniej stwierdzenie nieważności punktu IX. 1 ogłoszenia o konkursie;
- stwierdzenie, że przeszkoda w dokonaniu zgłoszenia jej kandydatury, wynikła z braku możliwości dostępu do formularza zgłoszeniowego w dniu 12 maja 2004 r. przy próbie dokonania zgłoszenia zgodnie z zasadami przewidzianymi w ogłoszeniu o konkursie, jest niezgodna z prawem;
- uchylenie decyzji „Task Force Concours Interne”, przekazanej skarżącej za pośrednictwem poczty elektronicznej w

dnia 12 maja 2004 r. odrzucającej zgłoszenie skarżącej dokonane tego samego dnia w innej formie;

- uchylenie późniejszych decyzji wydanych w postępowaniu kwalifikacyjnym, a w szczególności:
 - listy kandydatów, którzy spełniają wymogi określone w art. 28 pkt a), b) i c) regulaminu pracowniczego, sporządzonej przez organ powołujący i przekazywanej komisji konkursowej wraz z aktami kandydatów,
 - listy kandydatów, którzy spełniają wymogi określone w ogłoszeniu o konkursie, sporządzonej przez komisję konkursową,
 - listy odpowiednich kandydatów, sporządzonej przez komisję konkursową po zakończeniu postępowania oraz
 - decyzji o powołaniu, które na tej podstawie wydał lub wyda organ powołujący;
- w razie konieczności uchylenie decyzji dyrektora generalnego ds. personelu i administracji z dnia 3 lutego 2005 r. oddalającej zażalenie złożone przez skarżącą w dniu 12 sierpnia 2004 r. na wyżej wymienione zaskarżone decyzje,
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżąca, członek personelu miejscowego Komisji, nie miała możliwości dokonania w formie elektronicznej zgłoszenia swojej kandydatury na konkurs o charakterze wewnętrznym dotyczący przejścia z kategorii C do kategorii B (COM/PB/04), zgodnie z ogłoszeniem o konkursie, ponieważ Komisja, zdaniem skarżącej, skonfigurowała system informatyczny obsługujący zgłoszenia w sposób stanowiący przeszkodę w zgłaszaniu kandydatur przez członków personelu miejscowego.

Skarżąca zwraca uwagę, że punkt III.1 ogłoszenia o konkursie, stanowiący, że dopuszczeni do konkursu są urzędnicy oraz członkowie personelu tymczasowego, a zatem wykluczający uczestnictwo członków personelu miejscowego, jest niezgodny z art. 4, 27 i 29 ust. 1 regulaminu pracowniczego oraz z zasadą równego traktowania. W opinii skarżącej, uniemożliwienie jej dokonania zgłoszenia „on-line” było więc niezgodne z prawem. Skarżąca twierdzi w tym względzie, że członkowie personelu miejscowego, pozostający w służbie instytucji na podstawie przepisów z zakresu prawa publicznego, zaliczają się do personelu wewnętrznego i podlegającego regulaminom, więc z zasady przysługuje im prawo udziału w konkursach o charakterze wewnętrznym; powierza się im zadania odpowiadające zadaniom powierzonym urzędnikom lub członkom personelu tymczasowego, a wykluczenie ich z uczestnictwa w konkursach o charakterze wewnętrznym nie jest uzasadnione specyfiką podlegających obsadzeniu stanowisk ani zgodne z interesem służby.

Skarżąca stwierdza również, że punkt IX ogłoszenia o konkursie oraz punkt 2 instrukcji dla kandydatów są niezgodne z art. 2, 4 i 5 załącznika III do regulaminu pracowniczego, ponieważ przewidują obowiązkowe zgłoszenie w formie elektronicznej, stanowiące przeszkodę w zgłoszeniu jej kandydatury.

Skarga wniesiona w dniu 23 maja 2005 r. przez Giorgia Lebedefa i innych przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa T-204/05)

(2005/C 193/57)

(Język postępowania: francuski)

W dniu 23 maja 2005 r. do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Giorgia Lebedefa zamieszkałego w Luksemburgu, Armanda Imberta zamieszkałego w Brukseli, Jeana-Marii Rousseau zamieszkałego w Brukseli i Marii Rosario Domenech Cobo zamieszkałej w Brukseli, reprezentowanych przez adwokatów Gilles'a Bounéou i Frédériciego Frabettiego, z adresem do doręczeń w Luksemburgu przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich.

Skarżący wnoszą do Sądu o:

- stwierdzenie nieważności wyrażonej decyzji z dnia 12 lipca 2004 r. odrzucającej wniosek D/393/04, w którym skarżący wnieśli o udostępnienie przez właściwą służbę systemu operacyjnego i wszystkich oprogramowań potrzebnych do działania ich komputerów osobistych w języku ojczystym lub ewentualnie w innym języku urzędowym według ich wyboru,
- obciążenie pozwanej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżący, którzy bez wyjątku są urzędnikami Komisji, złożyli u swoich przełożonych wnioski o udostępnienie systemu operacyjnego i wszystkich oprogramowań potrzebnych do działania ich osobistych komputerów w języku ojczystym lub ewentualnie w innym języku urzędowym Unii Europejskiej według ich wyboru. Ponieważ ten wniosek, jak również ich zażalenia

zostały odrzucone, skarżący wnieśli niniejszą skargę. Podnoszą, że praktyka polegająca na pełnej konfiguracji komputerów w języku angielskim skoro użyte oprogramowanie jest dostępne w wielu językach narusza zasadę niedyskryminacji, ponieważ, aby doskonale posługiwać się komputerem niezbędna jest doskonała znajomość języka angielskiego na poziomie, który przewyższa poziom znajomości, jakiego można słusznie oczekiwać od europejskiego urzędnika, który nie jest anglojęzyczny od urodzenia.

Skarżący powołują się także na naruszenie obowiązku dbania o dobro urzędnika, zakazu postępowania w sposób arbitralny oraz obowiązku uzasadnienia, oraz podnoszą zarzut nadużycia władzy.

Skarga wniesiona w dniu 17 maja 2005 r. przez European Dynamics SA przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa T-205/05)

(2005/C 193/58)

(Język postępowania: angielski)

W dniu 17 maja 2005 r. do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga European Dynamics SA z siedzibą w Atenach (Republika Grecka), reprezentowanej przez adwokata N. Korogiannakisa, przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich.

Skarżąca wnosi do Sądu o:

1. stwierdzenie nieważności decyzji Komisji, mocą której zażądano od skarżącej zwrotu kwoty 59 485 euro związanej z projektem „eEBO”, o której skarżącą powiadomiono pismem z dnia 3 marca 2005 r., a także decyzji Komisji, mocą której postanowiła ona zwrócić skarżącej koszty pracy w kwocie nieprzekraczającej 85 971 euro, o której to decyzji powiadomiono skarżącą pismem z dnia 12 listopada 2004 r., oraz decyzji Komisji o wypowiedzeniu umowy EDC-53007 eEBO/27873: eContent exposure and business opportunities, o której skarżącą powiadomiono w dniu 16 maja 2003 r.
2. obciążenie Komisji kosztami postępowania.